

## Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

|   |  |  |            |
|---|--|--|------------|
| <b>CIG</b>  | B20D7B5409   | <b>Numero RDA</b>                              | 1002400203 |
| <b>CUP</b>  |  | <b>RDA-Nr.</b>                                 |            |
| <b>Oggetto<br/>Gegenstand</b>                                 | Acquisto Subscription portale Status.io<br>Kauf Abo -Portal Status.io                                  |  |            |
| <b>RUP<br/>EPV</b>  | Richard Mittermair   | <b>Data nomina<br/>Datum der<br/>Ernennung</b> | 01/01/2024 |
| <b>Referente tecnico<br/>Zuständiger Techniker</b>            | Christian Marini   |  |            |
| <b>Settore / Service Area<br/>Bereich</b>                     | RUN<br>10MG0000  | <b>Service Nr.</b>                             |            |
| <b>CPV<br/>(nr. e descrizione)<br/>(Nr. und Beschreibung)</b> | 48920000-3 Pacchetti software di office automation<br>48920000-3 Softwarepakete für die Büroautomation |  |            |
| <b>Criteri ambientali minimi<br/>Mindestumweltkriterien</b>   | <input type="checkbox"/> Sì / Ja<br><input checked="" type="checkbox"/> No / Nein                      |  |            |
| <b>Valore stimato<br/>Geschätzter Betrag</b>                  | € 3.753,88 senza IVA. /ohne MwSt.  |  |            |

### Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione Subscription portale Status.io;

Festgestellt, dass der Erwerb des Abo-Portal Status.io erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Rilevato che le prestazioni di cui in oggetto non possano rivestire un interesse transfrontaliero certo, secondo quanto previsto dall'articolo 48, comma 2, del Decreto Legislativo 36/2023, in considerazione del limitato valore dell'affidamento

Festgestellt, dass die hier genannten Dienstleistungen angesichts des begrenzten Auftragswertes nicht von gewissem grenzüberschreitendem Interesse im Sinne von Artikel 48 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 sein können

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato tramite internet nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktuntersuchung durchgeführt durch, Internet nach dem Rotationsprinzip;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico T3CH.com LLC. congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters T3CH.com LLC. wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV;

### **Relazione del RUP / Bericht des EPV**

Informatica Alto Adige nel 2023 ha eseguito una indagine per ricercare un portale di monitoraggio, dopo varie ricerche e valutazioni tecniche ed economiche, ha acquistato con RDA 1002300203 la Subscription del portale Status.io la qual offriva la soluzione migliore alle esigenze ricercate. Il sistema si è rivelato fondamentale sia come monitoraggio interno e in tempo reale, sia come funzione di avviso dello stato di un servizio in modo automatico, esempio in caso di interruzioni, guasti, migrazioni, aggiornamenti ecc...verso la Pubblica Amministrazione della Provincia di Bolzano o altri Enti.

La Subscription è scaduta e si necessita del rinnovo per dare continuità ai servizi essenziali che devono essere monitorati costantemente.

Anche per il 2024 si acquista il profilo PLUS attraverso il sito del fornitore, l'importo è congruo con l'anno precedente.

Im Jahr 2023 führte die Südtiroler Informatik AG eine Umfrage durch, um nach einem IT-Service Überwachungsportal zu suchen, und erwarb nach verschiedenen technischen und wirtschaftlichen Untersuchungen und Bewertungen das Abonnement des Status.io-Portals mit RDA-1002300203, welches die beste Lösung für die gesuchten Bedürfnisse bot. Das System hat sich sowohl als interne Echtzeitüberwachung als auch dank der automatischen Status-Warnfunktion für externe Dienste als grundlegend erwiesen, z. B. bei Unterbrechungen, Ausfällen, Migrationen, Updates usw., sei es für die öffentliche Verwaltung der Provinz Bozen, als auch für andere Körperschaften.

Das Abonnement ist abgelaufen und muss erneuert werden, um die Kontinuität der wesentlichen Dienste zu gewährleisten, die ständig überwacht werden müssen.

Auch für 2024 wird das PLUS-Profil über die Website des Lieferanten gekauft, der Betrag stimmt mit dem Vorjahr überein.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica / Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

### Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <p>Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.</p> <p>Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.</p>  |
| <input type="checkbox"/>            | <p>Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari:</p> <p>Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind:</p> <p>.....</p> <p>È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento.<br/>Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.</p> |

### Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <p>In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).</p> <p>In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.</p>   |
| <input type="checkbox"/>            | <p>Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi.</p> <p>In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.</p> |
| <input type="checkbox"/>            | <p>Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.</p>   |
| <input type="checkbox"/>            | <p>Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.</p>  |

### Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG



|   |  | Nr.  | Euro                               |
|---|--|--|------------------------------------|
| Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)  |  | 1  | € 3.753,88                         |
| Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages                                    |  |  |                                    |
| Altre opzioni / Andere Optionen   |  |  |                                    |
| <b>Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG</b>  |  |  |                                    |
| Descrizione<br>Beschreibung   | Quantità<br>Menge  | Prezzo unitario<br>Einheitspreis   | Totale<br>Gesamtpreis              |
| Acquisto Subscription portale Status.io<br>Piano PLUS<br>Kauf Abo-Portal Status.io<br>PLUS-Plan | 12 mesi /monate  | € 3.753,88   | € 3.753,88                         |
| <b>Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)</b>                                |  |  | € 3.753,88                         |
| <b>Durata del contratto<br/>Dauer des Vertrages</b>   | 12 mesi dall'acquisto<br>12 Monate ab dem Kauf   |  |                                    |
| Finanziamento / Finanzierung  |  |  |                                    |
| <b>Programma annuale<br/>Jahresprogramm</b>   |  | <input checked="" type="checkbox"/> Sì / Ja<br>ID: ITS24                               | <input type="checkbox"/> No / Nein |
| <input type="checkbox"/>  | Finanziato da SIAG<br>von SIAG finanziert  |  |                                    |
| <input type="checkbox"/>  | Coperto da incarico specifico<br>Abgedeckt durch spezifischen Auftrag  |  |                                    |
| <input type="checkbox"/>  | La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea<br>Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert.<br>Bando/Misura: |  |                                    |
| Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung                       |  |  |                                    |
| <b>Modalità di fatturazione<br/>Art und Weise der Rechnungsstellung</b>                         |  | <input checked="" type="checkbox"/> anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus |                                    |
| Assegnazione costi / Kostenzuweisung  |  |  |                                    |
| Numero piano<br>Nummer Plan   | Centro di costo<br>Kostenstelle  | Conto<br>Konto   | Importo fisso<br>Fixbetrag         |
| RUN_0935-2 -<br>R004  | 10MG0000   | E210012410   | 100,00<br>€ 3.753,88               |

**Informazioni sulla procedura di scelta del contraente  
Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers**

**Motivazione della scelta / Begründung der Wahl**

L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità.

Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.

**Procedura seguita per la scelta del contraente  
Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers**

- Procedura Aperta ex art. 71 D.lgs. 36/2023  
*Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023*
- Procedura Ristretta ex art. 72 D.lgs. 36/2023  
*Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023*
- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023  
*Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023*
- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.  
*Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen*
- Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00);  
*Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)*
- Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);  
*Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)*
- Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;  
*Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015*
- Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)  
*Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren*

|   |  |
|---|--|
| <b>Portale telematico<br/>Internet-Portal</b> | <input type="checkbox"/> MEPAB   |
|   | <input type="checkbox"/> MEPA / CONSIP   |
|   | <input type="checkbox"/> SICP  |
|   | <input checked="" type="checkbox"/> Altro Anderes: <a href="https://status.io/">https://status.io/</a> |

**Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer**

| Denominazione<br>Bezeichnung | P.IVA<br>MwSt. | C.F.<br>St. Nr. | Sede Legale<br>Rechtsitz | PEC<br>ZEP | Referente<br>Ansprechpartner |
|------------------------------|----------------|-----------------|--------------------------|------------|------------------------------|
|------------------------------|----------------|-----------------|--------------------------|------------|------------------------------|

|  |  |  |   |                   |  |
|--|--|--|---|-------------------|--|
| T3CH.com LLC.  | 0400311905<br>(company number)   |  | 12 S. Main St. #412<br>Allentown, NJ<br>08501 - USA | billing@status.io |  |
| <p>Il Direttore Generale Der Generaldirektor<br/>DETERMINA / BESTIMMT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di Subscription portale Status.io mediante Richiesta di Offerta e successivo ordinativo, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 3.753,88.<br/>Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Kauf Abo-Portal Status.io mittels Angebotsanfrage und anschließendem Auftrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 3.753,88 zu genehmigen.</li> <li>Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.<br/>Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.</li> </ul> |  |  |   |                   |  |
| <b>Allegati / Anlagen</b>  |  |  |   |                   |  |
| <input checked="" type="checkbox"/>  | Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi.<br>Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen. |  |   |                   |  |
| <input checked="" type="checkbox"/>  | Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000   |  |   |                   |  |
| <input type="checkbox"/>   | Analisi di mercato: offerte delle ditte.<br>Marktanalyse: Angebote der Firmen.   |  |   |                   |  |
| <input checked="" type="checkbox"/>  | Verifiche su CONSIP e MEPA<br>CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)   |  |   |                   |  |
| <b>Responsabile Unico Progetto (RUP)</b><br><b>Einziges Projektverantwortliche (EPV)</b><br>Richard Mittermair   |  |  |   |                   |  |
| <b>Responsabile Finance</b><br><b>Leiter Finance</b><br>Irsara Felix   |  |  |   |                   |  |
| <b>Autorizzazione / Genehmigung</b>  |  |  |   |                   |  |
| <b>Direttore Generale</b><br><b>Generaldirektor</b><br>Gasslitter Stefan   |  |  |   |                   |  |

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

SI / JA



NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: \_\_\_\_\_